

| Official Use Only | | <p style="text-align: center;">Canby School District</p> <h2 style="text-align: center;">HOME LANGUAGE SURVEY</h2> <p style="text-align: center;"><i>To be completed by parents/guardians only</i></p> | | | | | |
|--|-----------|--|--|----------------|---------|-------------------------------|-----------------------|
| School: | HLS Date: | | | | | | |
| CANBY STUDENT ID: | | | | | | | |
| ELL Staff Person: | | | | | | | |
| Follow-up Date: | | | | | | | |
| Follow-up Comments: | | | | | | | |
| Child's full name: | | | Grade: | Date of Birth: | | | |
| Father's name: | | Mother's name: | | Phone: | | | |
| <p>Parents/Guardians: Please answer the following questions. Schools in Oregon are required to determine the language(s) spoken in the home. This information is critical in order for the school to provide a meaningful education to all students. If you have questions about the language services provided in Canby School District, please contact your child's principal. <i>Thank you for supporting us in meeting this important educational requirement.</i></p> | | | | | | | |
| <p>You may mark more than one language for each question.</p> | | | English | Spanish | Russian | American Indian/Alaska Native | Other Language: _____ |
| 1. Language or languages this child learned when he/she began to talk | | | | | | | |
| 2. Language(s) this child most frequently uses at home | | | | | | | |
| 3. Language(s) this child most frequently uses to speak to the adults in the family | | | | | | | |
| 4. Language(s) this child most frequently uses to speak with friends | | | | | | | |
| 5. Language(s) you use with this child | | | | | | | |
| 6. Language(s) adults speak in the home | | | | | | | |
| 7. Language you prefer for home/school communication | | | | | | | |
| <p>8. Identify the adults in your home who read English:</p> | | | | | | | |
| <p>How well does this child speak and understand English in <u>comparison</u> to the home language? CHECK ONE ONLY</p> | | | <input type="checkbox"/> The student speaks and understands no English | | | | |
| | | | <input type="checkbox"/> The student speaks and understands the home language better than English | | | | |
| | | | <input type="checkbox"/> The student speaks and understands English and the home language equally well | | | | |
| | | | <input type="checkbox"/> The student speaks and understands English better than the home language | | | | |
| | | | <input type="checkbox"/> The student speaks and understands only English at times | | | | |
| Parent/Guardian Signature: | | | | | Date: | | |

Official Use Only

| | |
|---------------------|-----------|
| School: | HLS Date: |
| CANBY STUDENT ID: | |
| ELL Staff Person: | |
| Follow-up Date: | |
| Follow-up Comments: | |

Canby School District
ENCUESTA DE IDIOMAS
Los padres o el tutor deben de llenar esta hoja

| | | | |
|-----------------------------|---------------------|--------|----------------------|
| Nombre completo del alumno: | | Grado: | Fecha de Nacimiento: |
| Nombre del Padre: | Nombre de la Madre: | | Teléfono: |

Padres/Tutores: Favor de contestar las siguientes preguntas.

Las escuelas de Oregon necesitan averiguar sobre los idiomas que se hablan en el hogar. Esta información es muy importante porque nos ayuda proveer a cada alumno una educación excelente. *Si tiene alguna pregunta sobre los servicios de lenguaje ofrecidos en Canby, favor de ponerse en contacto con el director de su escuela. Les agradecemos el apoyo que nos dan en completar este requisito educativo.*

| Puede seleccionar más de un idioma para cada pregunta. | Inglés | Español | Ruso | Indio Nativo Americano Nativo de Alaska | Otro Idioma: |
|--|--------|---------|------|---|--------------|
| 1. Idioma(s) que el alumno habló primero | | | | | |
| 2. Idioma(s) que el alumno usa con más frecuencia en la casa | | | | | |
| 3. Idioma(s) que el alumno usa con más frecuencia para comunicarse con los adultos en la casa | | | | | |
| 4. Idioma(s) que el alumno usa con más frecuencia para comunicarse con los amigos | | | | | |
| 5. Idioma(s) que Ud. usa para comunicarse con este alumno | | | | | |
| 6. Idioma(s) que los adultos usan en la casa | | | | | |
| 7. Idioma(s) que Ud. prefiere para la comunicación que recibe de la escuela | | | | | |

8. Nombra todos los adultos en la casa que pueden leer el inglés:

| | |
|---|--|
| Compare la facilidad que tiene su alumno al hablar y comprender el inglés a su facilidad en el idioma del hogar. MARQUE <u>SÓLO UNO.</u> | <input type="checkbox"/> El alumno no habla ni comprende el inglés. |
| | <input type="checkbox"/> El alumno habla y comprende el idioma del hogar mejor que el inglés. |
| | <input type="checkbox"/> El alumno habla y comprende el inglés y el idioma del hogar con la misma facilidad. |
| | <input type="checkbox"/> El alumno habla y comprende el inglés mejor que el idioma del hogar. |
| | <input type="checkbox"/> El alumno sólo habla y comprende el inglés. |

| | |
|---|--------|
| Firma del padre, de la madre o del tutor: | Fecha: |
|---|--------|